



सन्राइज बैंक लिमिटेड
SUNRISE BANK LIMITED
Class "A" Institution Licensed by Nepal Rastra Bank

PERSONAL ACCOUNT OPENING FORM
व्यक्तिगत खाता खोल्ने फारम

Branch
शाखा

Date: - -
मिति:

FOR BANK'S USE ONLY (बैंक प्रयोजनको लागि मात्र)

A/C#
खाता नं.

CIF ID
खातावालाको परिचय

Call Current Saving Specify the scheme _____
कल चल्ती बचत योजना खुलाउनुहोस्

Account Currency: NPR Other, Specify: _____
खाताको मुद्रा ने.रु. अन्य, उल्लेख गर्नुहोस्

FOR PERSONAL SINGLE ACCOUNT (व्यक्तिगत एकल खाताको लागि)

Mr./Mrs./Ms./Minor/Other
(in BLOCK letters)

श्रीमान्/श्रीमती/सुश्री/नाबालक/अन्य _____

IF ACCOUNT HOLDER IS MINOR

यदि खातावाला नाबालक भएमा

Date When Minor Turns 16: - -
नाबालक १६ बर्ष पुग्ने मिति:

Name of Guardian
(in BLOCK letters)

संरक्षकको नाम _____

Relation with Minor: _____
नाबालक सँगको सम्बन्ध:

FOR PERSONAL JOINT ACCOUNT (व्यक्तिगत संयुक्त खाताको लागि)

Account Name
(in BLOCK letters)

खाताको नाम _____

Mr./Mrs./Ms./Other 1
(in BLOCK letters)

श्रीमान्/श्रीमती/सुश्री/अन्य _____

Mr./Mrs./Ms./Other 2
(in BLOCK letters)

श्रीमान्/श्रीमती/सुश्री/अन्य _____

Mr./Mrs./Ms./Other 3
(in BLOCK letters)

श्रीमान्/श्रीमती/सुश्री/अन्य _____

My/Our specimen signature/s is/are as given below and will be operated by

मेरो/हाम्रो दस्तखत तल दिइएको अनुसारको हुनेछ । साथै खाता संचालन सोहि दस्तखत नमूनाबाट हुनेछ ।

Single Jointly Special Instruction _____
एकल संयुक्त विशेष निर्देशन

1. Name नाम:		2. Name नाम:	
PHOTO		PHOTO	
3. Name नाम:		4. Name नाम:	
PHOTO		PHOTO	

CHEQUE REQUISITION (चेक माग)Cheque Book Required ?/चेक बुक आवश्यक ? Yes/छ No/छैन If yes/यदि छ भने, leaves/पाना**SUNRISE VISA DEBIT DOMESTIC/INTERNATIONAL CARD REQUEST:** सनराइज मिसा/डेबिट कार्ड निवेदन: Yes/छ No/छैन
TYPE OF CARD कार्डको प्रकार: NPR/ने. रू. USD/यू.एस.डि.**SUNRISE MBANKING (SMS) FACILITIES:** प्राप्त गर्न चाहेको सनराइज एम-बैंकिङ्ग (एसएमएस) सुविधाहरू: Yes/छ No/छैन
 Enquiries/सोधपुछ Alerts/जानकारी Utility/Bill Payments/उपयोगिता/बिल भुक्तानी
 Fund Transfer/रकम स्थानान्तर Any A/C Fund Transfer/कुनै पनि खातामा रकम स्थानान्तर**SUNRISE E-BANKING FACILITIES:** प्राप्त गर्न चाहेको सनराइज ई-बैंकिङ्ग सुविधाहरू: Yes/छ No/छैन
 Enquiries/सोधपुछ Utility/Bill Payments/उपयोगिता/बिल भुक्तानी Fund Transfer/रकम स्थानान्तर**INTRODUCER'S DECLARATION परिचय गराउनेको घोषणा**

I/We residence of declare that we know the applicant(s) and he/she/they is/are fit and proper person(s) to open an account with you.

निवेदक/हस्ताई म/हामी चिन्दछु/छौं। उहाँ/उहाँहरू त्यस बैंकमा खाता खोल्नका लागि उपयुक्त व्यक्ति/हरू हुनुहुन्छ भनी बस्ने म/हामी प्रमाणित गर्दछु/छौं।

Name: _____
नाम: _____(Introducer's Signature/s)
(परिचय गराउनेको सही)Date: _____
मिति: _____A/C No.:
खाता नं.: CIF ID
खातावालाको परिचय **NOMINEES DETAILS इच्छ्याएको व्यक्तिको विवरण:**

I maintaining account No..... with your Bank, hereby give details of the nominee(s) to receive any sum of amount in the account which may be due to me from Sunrise Bank Limited in the event of my death.

सनराइज बैंकमा मेरो नाउँमा रहेको चल्ती/बचत/कल खाता नं. मा बाँकी रहेको सम्पूर्ण रकम मेरो शेषपछि प्राप्त गर्न निम्न व्यहोरा भएका व्यक्तिलाई इच्छ्याएको अनुरोध गर्दछु।

Mr./Mrs./Miss Relation to me (if any).....
श्रीमान्/श्रीमती/सुश्री म सँगको नाता (यदि भएमा)Sons/Wife/Daughter of
को छोरा/श्रीमती/छोरीDate of Birth: Age: Citizenship/PP.No. Place of Issue:
जन्म मिति उमेर नागरिकता नं./राहदानी नं. जारी गरेको ठाउँPermanent Address :
स्थायी ठेगाना:Mailing Address :
पत्राचार गर्ने ठेगाना:Tel. No.: Mobile No.: Email: P.O. Box No.:
फोन नं. मोबाइल नं. ईमेल: पो.ब.नं.:**If the above mentioned nominee is minor in the event of my death, I appoint following persons to receive entire balance of the account.**
यदि माथि इच्छ्याएको व्यक्ति नाबालकै छँदा मेरो मृत्यु भएमा म निम्न व्यक्तिलाई मेरो खातामा रहेको सम्पूर्ण रकम प्राप्त गर्न इच्छ्याएको अनुरोध गर्दछु।Mr./Mrs./Miss: Relation to me:
श्रीमान्/श्रीमती/सुश्री म सँगको नाताSon/Wife/Daughter of:
को छोरा/श्रीमती/छोरीDate of Birth: Age: Citizenship/PP.No.
जन्म मिति उमेर नागरिकता नं./राहदानी नं.Permanent Address :
स्थायी ठेगाना:Temporary Address :
पत्राचार गर्ने ठेगाना:Correspondence Address :
पत्राचार गर्ने ठेगाना:Tel. No.: Mobile No.: Email: P.O. Box No.:
फोन नं. मोबाइल नं. ईमेल: पो.ब.नं.:(Signature of Account holder)
खातावालाको सही

सनराइज बैंक लिमिटेड

व्यक्तिगत खाता खोल्दाको हकमा ग्राहक पहिचान (KYC) विवरण:

हालसालै
खिचेको फोटो

खातावाला ग्राहकको सम्बन्धमा:

- (१) नाम थर:
- (२) जन्म मिति: गते..... महिना..... साल (वि.सं./ई.सं.) लिंग: महिला/पुरुष/अन्य
- (३) स्थायी ठेगाना: राष्ट्रियता:.....
जिल्ला..... न.पा./गा.वि.स वडा नं.....
टोल/गाउँ घर नं..... टेलिफोन नं.....
- (४) हालको ठेगाना वा सम्पर्क ठेगाना:
जिल्ला..... न.पा./गा.वि.स वडा नं.....
टोल/गाउँ घर नं..... टेलिफोन नं.....
मोबाईल ईमेल ठेगाना..... वेभसाईट.....
- (५) देहाय वमोजिम न्यूनतम एक विवरण र सो को सम्पुष्टि गर्ने कागजात:
(क) नागरिकता:
नागरिकता नं..... जारी गर्ने जिल्ला..... जारी मिति.....
(ख) पासपोर्ट (राहदानी लिएको भए):
राहदानी नं. जारी गर्ने जिल्ला जारी मिति..... समाप्ति मिति:
- (ग) मतदाता परिचयपत्र:
मतदाता परिचय पत्र नं:..... जारी गर्ने निकाय: जारी मिति:.....
- (घ) स्मार्ट ड्राइभिङ लाइसेन्स:
लाइसेन्स नं:..... जारी गर्ने निकाय: जारी मिति:..... समाप्ति मिति:.....
- (६) नावालकको हकमा:
(क) जन्म दर्ता प्रमाणपत्र वा नावालक परिचयपत्र
प्रमाणपत्र/परिचयपत्र नं. जारी गर्ने निकाय: जारी मिति:.....
- (ख) अभिभावक वा सरक्षकको नागरिकता/राहदानी/मतदाता परिचयपत्र/सवारीचालक अनुमतिपत्र
नम्बर जारी गर्ने निकाय जारी मिति समाप्ति मिति
- (७) परिवार सदस्य सम्बन्धमा:

क्र.सं. (क)	नाता (ख)	नाम, थर (ग)	नागरिकता नम्बर (घ)	जारी गर्ने कार्यालय जिल्ला (ङ)	जारी मिति (च)
१	पति/पत्नि				
२	बाबु				
३	आमा				
४	बाजे				
५	छोरा (१)				
६	छोरा (२)				
७	छोरी (१)				
८	छोरी (२)				
९	बूहारी (छोराको श्रीमति)				
१०	ससुरा (विवाहित महिलाको हकमा)				
११					

नोट: सोह्र वर्ष उमेर पुगेका छोरा, छोरीको मात्र नागरिकता विवरण उल्लेख गर्नुपर्ने। कम जोखिमयुक्त ग्राहकहरूको हकमा महल नं घ, ङ, र च भर्न बाध्य नहुने।

(८) संलग्न रहेको पेशा/व्यवसाय:

क्र.सं.	संस्थाको नाम	ठेगाना	पद	अनुमानित वार्षिक आम्दानी/पारिश्रमिक
१				
२				
३				
४				

नोट: चार वटा भन्दा बढी संस्थामा संलग्न भएमा छुट्टै विवरण पेश गर्नुपर्ने।

(९) स्थायी लेखा नम्बर:

(१०) वार्षिक कारोबार हुने अनुमानित रकम: १,००,००० सम्म १,००,००० - ५,००,००० ५,००,००० - ५०,००,००० ५०,००,००० माथि

(११) के तपाईं राष्ट्रसेवक अथवा उच्च पदाधिकारी हुनुहुन्छ? हो होइन

(१२) के तपाईं राजनितिज्ञ अथवा राजनितिज्ञको नातेदार हुनुहुन्छ? हो होइन

(१३) के तपाईंलाई हकवाला (Mandatee) को आवश्यकता छ? छ छैन

छ भने तपाईं र हकवाला बिचको नाता खुलाउनुहोस र छुट्टै ग्राहक पहिचान फारम भर्नुहोस।

4. I/We have read the general conditions governing and Terms and conditions for using sunrise Bank's Ltd. M-Banking (SMS Banking), E-Banking & Sunrise Debit Card Account mentioned in this form and here by agree to be abiding by and be bound by them.

मैले/हामीले खाता संचालन तथा मोबाइल बैकिङ (एस.एम.एस. बैकिङ)/ई-बैकिङ र सन्राइज डेबिट कार्ड सम्बन्धी यस फारममा उल्लेखित सामान्य नियमहरू अध्ययन गरे/गर्नौं र उक्त नियम मान्न पूर्ण रूपमा मञ्जुर गर्दछु/गर्दछौं ।

खातावाला(हरु)को दस्तखत
Signature of the Account Holder(s)



दायाँ (Right)



बायाँ (Left)

Date (मिति):.....

FOR BANK'S USE ONLY (बैंक प्रयोजनको लागि मात्र)

The Client is residential (If No, Please obtain documents as required by Point No. 17, above.)	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Has the income source of fund been disclosed?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
In which category of risk this account falls? / Risk Assesment Done	<input type="checkbox"/> High <input type="checkbox"/> Medium <input type="checkbox"/> Low
Reason of High & Medium Risk	<input type="checkbox"/> PEP/Others please specify
If this account has mandatee then have you obtained identification of the mandatee? (Separate KYC of mandate is compulsory?)	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Customer Screening against KYC/AML/CFT & compliance Database and found clear to open A/c	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
Have obtained approval for High Ris A/c opening from competent authority	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No

This KYC form is filled in and signed in my/our presence.

यो ग्राहक पहिचान विवरण मेरो/हाम्रो अगाडि भरेको तथा दस्तखत गरेको हो ।

Prepared By (Full Signature)

Name:

Date:

Verified By (Full Signature)

Name:

Date:

Op. In-Charge/BM (Full Signature)

Name:

Date:

* Approval of Branch Manager and compliance is required to open High Risk accounts.

* If the customer has ticked in "yes" in point No. 11/12 customer to be categorized as High Risk.

कार्यालय प्रयोजनको लागि मात्र FOR OFFICE USE ONLY

आवेदन र दस्तखत प्रमाणित गर्ने : _____
Application & Signature Verified by :

सन्राइज डेबिट कार्ड: _____	सन्राइज एम बैकिङ : _____	सन्राइज ई-बैकिङ : _____
Sunrise Debit Card:	Sunrise MBanking :	Sunrise e-Banking:
आवेदन प्राप्त भएको मिति: _____	प्रविष्टि/ईन्ट्र गर्ने : _____	प्रविष्टि/ईन्ट्र गर्ने : _____
Card Application Received on:	Entered By : _____	Entered By : _____
कार्ड स्वीकृत/जारी गर्ने: _____	नाम (Name) : _____	नाम (Name) : _____
Card Issued/Approved by:	मिति (Date) : _____	मिति (Date) : _____
जारी मिति (Card Issued on): _____	स्वीकृत गर्ने (Approved By): _____	स्वीकृत गर्ने (Approved By): _____
	नाम (Name) : _____	नाम (Name) : _____
	मिति (Date) : _____	मिति (Date) : _____

GENERAL CONDITIONS GOVERNING ACCOUNT:

खाता सञ्चालन सम्बन्धी नियमहरू:

1. The laws and regulations of Nepal and customs and procedures common to Banks in Nepal will apply to and govern the conduct of account opened with the Bank.

यस बैंकमा खोलिएको खाताको सञ्चालन नेपालमा प्रचलित ऐन, नियम तथा बैंकिङ्ग क्षेत्रमा प्रचलित परम्परा र चलन अनुसार हुनेछ।

2. The cheques issued by the Bank are the assets of A/C holder and A/C should keep those cheques secure. In case of loss/theft of those cheques or payment due to any type of forgery, Bank will not be liable.

बैंकद्वारा प्रदान गरिएको चेक(हरू) खातावालाको सम्पत्ति हुन् र ती चेक (हरू) लाई खातावालाहरूले सुरक्षित राख्नुपर्नेछ। खातावालाहरूले ती चेक(हरू) हराएमा चोरिएमा वा अन्य कुनै पनि तरिकाबाट भ्रष्टो दस्तखत भई भुक्तानी भएमा बैंकलाई जवाफदेही बनाउन पाउने छैन।

3. Commissions and/or service charge will be levied by the Bank as applicable. a)+sn] lgod cg';f/sf] sldzg /+jf ;]jf z'Ns nufpg ;Sg]5 .

4. The funds in an account would be considered by the bank to be security for all the obligations present or future of the account holder to the Bank and in the event of the dishonour of such obligations the Bank is entitled to utilize such funds against the obligations of the account holder to the Bank without notice to the account holder.

खातामा रहेको सम्पूर्ण रकम खातावालाको बैंक उपर रहेको हरेक प्रकारको दायित्वको (वर्तमान वा भविष्यमा सिर्जना हुने) सुरक्षण सरह मानिने छ र खातावालाको उक्त रकमहरू बैंकले खातावालालाई कुनै सूचना नदिई त्यस्तो दायित्व वापत कट्टी गरी मिलान गर्न सक्नेछ।

5. Statement of account will be provided on demand, for once and if reissuance of the statement of some period, that will be chargeable

खाताको विवरण माग गरे बमोजिम उपलब्ध गराइने छ।

6. If there is no transaction in the account for a period of 6 months or more, the account becomes dormant. The account holder has to be self present to make the account operative.

महिना वा सो भन्दा बढी अवधिसम्म खातामा कुनै कारोबार नभएमा उक्त खाता निष्क्रिय हुनेछ। त्यसपछि सो खाता संचालन गर्न खातावाला स्वयं उपस्थित हुनुपर्नेछ।

7. I/we hereby declare that the account at Sunrise Bank is opened with monies, earned through lawful means. All transactions while opening and operating of account legally valid and this account shall not be used/operated against the prevailing laws relating to the anti money laundering and banking offence and plishment. If the Bank has a doubt or received any information in terms of my/our account operations is against the laws, the Bank reserve the right to block the account and inform the same to the concerned authorities.

कानुनी रुपबाट आजित रकमले यस सन्त्राइज बैंकमा खाता खोलिएको कुरा म/हामी घोषणा गर्दछौं। उक्त खाता खोल्दा तथा सञ्चालन गर्दा म/हामीबाट हुने प्रत्येक कारोबारहरू समेत कानुनी रुपले मान्य तथा वैध हुने छन् र यस खातालाई मुद्रा शुद्धिकरण (Anti Money Laundering) निषेध गर्ने तथा बैंकिङ्ग अपराध तथा कसुर सम्बन्धी प्रचलित कानूनहरूको प्रतिकूल हुने गरी उपभोग वा सञ्चालन गरिने छैन। यदि उल्लेखित कानूनहरूको प्रतिकूल हुने गरी यस बैंकमा रहेको मेरो/हाम्रो खाता संचालित भएको वा उपभोगमा आएको छ भन्ने कुरामा बैंकलाई शंका लागेमा वा बैंकले सो कुराको जानकारी पाएमा उक्त खाता रोक्का राखि सम्बन्धित निकायलाई सो सम्बन्धी जानकारी गराउने अधिकार बैंकमा सुरक्षित रहनेछ।

8. If anyone other than account holder deposits amount in the account of the account holder maintained at the Bank, it is assumed to be deposited in consent of A/c holder. Account holder can give separate instruction to the bank if otherwise.

बैंकमा रहेको ग्राहकको खातामा खातावाला बाहेक अन्य कसैले रकम जम्मा गरेमा त्यस्तो रकम खातावालाको सहमतीमा जम्मा गरिएको मानिनेछ। अन्यथा हुनु पर्ने भएमा खातावालाले बैंकलाई छुट्टै निर्देशन दिनसक्नेछ।

9. A/c holder or the agent of A/C holder who come for withdrawal has to verify the amount at the counter. Any discrepancies or deficit in cash found thereafter leaving the counter, bank will not be liable.

खातावाला वा निजको तर्फबाट भुक्तानी लिन आउने व्यक्तिले आफुले भिक्रिलिएको नगद काउन्टरमै गणना गर्नु पर्नेछ। तत्पश्चात, त्यस्तो रकममा कुनै कमी वा नपुग हुन गएको वा कुनै कैफियत देखिएको भन्ने सम्बन्धमा बैंक जवाफदेही हुने छैन।

10. After the minor becomes major, if the account holder himself/herself along with the guardian (ac operator) does not present in the bank to update the signature along with his/her citizenship, Bank may restrict the guardian to operate such accounts.

नावालक वालिग भईसकेको अवस्थामा नागरिकताको प्रमाणपत्र सहित वालिग भएको व्यक्ति स्वयं संरक्षकसहित दस्तखत अध्यावधिक गर्न नआएमा बैंकले संरक्षकलाई खाता चलाउन दिनबाट बञ्चित गर्न सक्नेछ।

11. In case of Joint A/Cs, if otherwise given written notice, if any of the joint operators gives disputable instruction to the bank, then until the dispute settles convincingly to bank, bank can immediately block the operation of that account. In case if otherwise provided any instruction to the bank, if any one of the account holders decease, the remaining balance amount of the joint account will be paid to the remaining living Accountholders.

संयुक्त नाममा खोलिएका खाताहरूको हकमा अन्यथा लिखित सूचना दिइएको अवस्थामा बाहेक संयुक्त खातावालाहरू मध्ये कसैले पनि विवादित निर्देशन जारी गरेमा बैंकलाई चित्तबुझ्ने गरी त्यस्तो विवाद समाधान नभएसम्म सम्बन्धित खाता सञ्चालनमा बैंकले तत्कालै रोक लगाउन सक्नेछ। साथै बैंकलाई अन्यथा कुनै निर्देशन दिइएको अवस्थामा बाहेक दुई वा सो भन्दा बढीको नाममा खोलिएको खाताका कुनै एक वा एकभन्दा बढी खातावालाको मृत्यु भएमा खातामा रहेको मौज्जात जिवित रहेका खातावालालाई भुक्तानी गरिनेछ।

12. In case if the amount mistakenly deposited in the account and bank has to refund back such amount, it will be the responsibilities of A/c holder/(s).

खातामा कुनै कारणले जम्मा हुनु नपर्ने रकम जम्मा हुनगई ग्राहकबाट बैंकले फिर्ता लिनु पर्ने भएमा त्यस्तो रकम बैंकमा फिर्ता गर्ने सम्बन्धमा बैंक प्रति खातावालाहरू जिम्मेवार हुनेछन्।

13. Account holder has agreed to provide information to companies, representative office, standard determination bodies, insurer or agent of insurance agencies or the individual or organization where bank has duty to maintain secrecy and to publish claimant notice as per Bank's policy.

कम्पनी वा सम्पर्क वा प्रतिनिधी कार्यालय, स्तर निर्धारण गर्ने निकाय, विमक वा बीमा दलाल तथा बैंकसंग गोपनियता कायम राख्ने कर्तव्य भएका अन्य कुनै व्यक्ति वा संस्थालाई सूचना दिन तथा बैंकको नियमानुसार निक्षेपउपरको हकदावी लगायतका सार्वजनिक सूचना प्रकाशित गर्न खातावालको सहमती रहेकोछ।

14. Bank will not be liable if Account is not operative due to Bandh, strike, riot, civil war or other conditions beyond the bank's control.

बन्द, हडताल, बन्देज, युद्ध नागरिक विद्रोह वा बैंकको काबुभन्दा बाहिरका अन्य परिस्थितिका कारण खाता सञ्चालनमा बाधा परेमा बैंक जवाफदेही हुनेछैन।

15. Without adversely effecting the conditions mentioned in the terms & conditions, Bank may close, block or freeze the transaction of the account to entail the instructions of courts or regulatory body or for Bank's requirement with or without notice to account holder.

यी शर्तबन्देजहरूमा अन्यत्र लेखिएका कुराहरूमा प्रतिकूल प्रभाव नपर्ने गरी कुनै अदालत वा प्रशासनिक वा अन्य कुनै आदेश निर्देशन पालना गर्ने सिलसिलामा वा बैंक स्वयंमलाई

- आवश्यक परेको अवस्थामा खातावालालाई सूचना दिई वा नदिई बैंकले त्यस्तो खाता बन्द गर्न, रोक्का राख्न वा खाताबाट हुने कारोबारलाई निलम्बन राख्न सक्नेछ ।
16. Bank may implement the rules on not to issue the cheque lesser than specified amount. Bank will do the payment of notes or Dollar or currency against the cheque of the customer on the specified denomination only if the Bank avails such denomination with them. बैंकले निश्चित रकम भन्दा कम रकमको चेक काट्न नपाइने नियम बनाउन सक्नेछ । माग गरिएको दरका नोट वा डलर वा पैसामा भुक्तानी गर्नु पर्ने गरी काटिएको चेकको भुक्तानी बैंकमा त्यस्तो दरको नोट वा डलर वा पैसा उपलब्ध भए सम्म मात्र भुक्तानी गरिनेछ ।
17. The information to be provided to the customer by the bank will be provided in the address mentioned by the customer or any one of the address mentioned in joint account through postage or courier or email or any other medium. It will be assumed that customer has received the information provided in such manner. Hence, customers have to provide the information to the bank immediately if any changes in address.
- बैंकले ग्राहकलाई दिने कुनै पनि सूचना ग्राहकले दिएको ठेगानामा वा संयुक्त खाता भए कुनै एकजनाले दिएको ठेगानामा हुलाक वा कुरियर वा इमेल वा अन्य माध्यमद्वारा पठाउनेछ । यसरी पठाईएका सूचना ग्राहकले प्राप्त गरेको मानिनेछ । तसर्थ ग्राहकले आफ्नो ठेगानामा कुनै परिवर्तन भएमा सोको जानकारी बैंकलाई तत्काल दिनुपर्नेछ ।
18. Bank may use the balance available in this account for recovery of loan or settlement of any other receivable from the customers. In such cases, it is assumed that customer has provided A/C debit authority to the bank.
- बैंकले ग्राहकबाट उठाउनु पर्ने कर्जा लगायतको अन्य कुनै किसिमको बक्यौता रकम फछ्यौट गर्नको लागि प्रस्तुत खाता उपयोग गर्न सक्दछ । यस अवस्थामा ग्राहकले बैंकलाई खाता खर्च गर्ने अख्तियारी प्रदान गरेको मानिनेछ ।
19. Unless otherwise provided instruction, after the maturity of term deposit of the customer, the principle amount will be transferred to the saving account of the customer maintained in the bank.
- ग्राहकको अन्यथा निर्देशन रहेको अवस्थामा बाहेक निश्चित अवधि तोकिएको खोलिएका मुद्दती प्रकृतिका खातामा तोकिएको समयावधि पश्चात सो रकम सम्बन्धित ग्राहकको बचत खातामा रकमान्तरण गरिनेछ ।
20. If Bank has to bear any legal expenses, the account holder will reimburse all the expenses incurred due to the dispute of this account.
- सम्बन्धित खाता सम्बन्धी विवादमा बैंकले कानूनी लगायत अन्य कुनै पनि किसिमका खर्च व्यहोर्नु परेमा सो वापतमा खातावालाले बैंकलाई पूर्ण क्षतिपूर्ती प्रदान गर्नेछ ।
21. It will be the responsibility of the customer to submit the required documents after expiry to the bank for renewal of any accounts. Bank will not be liable for follow up process.
- कुनै खास किसिमका खाता खोल्दा आवश्यक पर्ने अवधि उल्लेखित कागजातहरूमा उल्लेखित समयावधि नाघेपछि नविकरण गराई कागजात उपलब्ध गराउने जिम्मेवारी ग्राहकको हुनेछ । यस सम्बन्धमा बैंकले ताकेता गर्न बाध्य हुनेछैन ।
22. Customer will update their KYC on regular interval if there are any changes in the information by filling the KYC Form of the Bank. Bank reserves the right to block or close accounts whose KYC is not updated.
- ग्राहकले बैंकलाई समय समयमा ग्राहक पहिचान फाराम भरी ग्राहकको पहिचान अद्यावधिक गर्नु पर्नेछ । ग्राहकले आफ्नो पहिचान अद्यावधिक नगरेमा बैंकले यस्तो खाता बन्द/रोक्का गर्न सक्नेछ ।
23. The Bank reserves the right to amend these rules at any time and in any manner which the Bank deems necessary with or without notice to the applicants or the public.
- बैंकले आफ्नो स्वविवेकमा कुनै पनि बेला पूर्व सूचना सहित वा बेगर पनि खाता सञ्चालन सम्बन्धि यी नियमहरू परिवर्तन गर्न सक्नेछ ।

शर्त तथा बन्देजहरू (Terms and Conditions for using Sunrise Bank Limited's M Banking (SMS Banking)/e-Banking facility):

यो सेवा बैंकले आफ्ना ग्राहकहरूलाई प्रदान गरेको बैंकिङ सुविधा हो भन्ने कुरामा ग्राहक जानकार छ र यो बैंकिङ सुविधा निम्न शर्त तथा बन्देजहरूद्वारा नियमित हुने कुरामा ग्राहक मञ्जुर गर्दछ ।

The Customer understands that this is a Banking facility provided by the Bank to the Customer and agrees that the stated Banking facility shall be governed in accordance with the terms and conditions mentioned below:

सामान्य (General):

सम्झौतामा उल्लेखित शर्त तथा बन्देजहरू यसमा उल्लेखित शर्त तथा बन्देजहरूको अभिन्न अंगको रूपमा रहनेछन् । उक्त शर्त तथा बन्देजहरू लगायत ग्राहकले खाता खोल्ने क्रममा बैंकमा बुझाएको आवेदन फाराममा उल्लेखित सम्पूर्ण शर्त तथा बन्देजहरू र बैंकले ग्राहकलाई सुविधा उपलब्ध गराउने क्रममा कुनै सेवा प्रदायकसंग मञ्जुर गरेका अन्य शर्त तथा बन्देजहरू समेत पालना गर्न ग्राहक मञ्जुर गर्दछ । यस करारमा उल्लेखित शर्त तथा बन्देजहरू ग्राहकले बैंकबाट उपभोग गरेका वा भविष्यमा उपभोग गर्ने अन्य कुनै पनि सेवा तथा सुविधाहरूसंग सम्बन्धित अन्य शर्त तथा बन्देजहरू अनुकुल हुनेछन् ।

The terms and conditions contained in the agreement shall form an integral part of these terms and conditions that the Customer agrees to abide by including all such terms and conditions stated in the application form submitted by the Customer to the Bank during account opening time and other conditions the Bank may agree to comply with any service provider in the process of making the facility available to the customer. The terms and conditions of this contract shall be constructed in compatibility with any other terms and conditions related to any other product or facility that the customer is availing or may avail in future from the Bank.

सेवाहरू (Services) :

बैंकले प्रदान गर्ने उल्लेखित सेवाहरू बैंकको वेबसाइट www.sunrisebank.com.np मार्फत र एम-बैंकिङको लागि एसएमएसको प्रयोग मार्फत ग्राहकले उपयोग गर्न सक्ने गरि ग्राहकलाई बैंकिङ कारोबार गर्न सुविधा पुऱ्याउने उद्देश्यले बैंकले प्रदान गरेको अनलाईन सेवा हो । यस सुविधा अन्तर्गत ग्राहकले मौज्जात सोधपूछ, स्टेटमेण्ट, रकम ट्रान्स्फर र चेकबुक अनुरोध तथा बैंकले समय समयमा प्रयोगमा ल्याउने अन्य सुविधाहरू उपयोग गर्न सक्नेछन् । The services provided by the Bank are online services to facilitate Banking transactions of the customer through which the customer may avail through the website link www.sunrisebank.com.np and through the use of SMS for M-Banking. Under this facility, the customer may avail services namely Balance enquiry, Statement, Fund Transfer and Cheque Book Request and other facilities the Bank may introduce from time to time.

सुविधा प्रयोगको लागि आवेदन (Application for use of facility) :

यस सम्झौताको साथमा दिएको आवेदनलाई सुविधा प्रयोगको लागि बैंक समक्ष दिएको मूख्य आवेदनको रूपमा लिइने छ । तथापि, यदि बैंकले ग्राहकको अनुरोध विना नै सुविधामा कुनै परिवर्तन गर्छ र ग्राहकले त्यसमा कुनै आपत्ति जनाउँदैन वा निरन्तर सुविधाको प्रयोग गरिरहन्छ भने उक्त परिवर्तनमा ग्राहकले स्वतः आफ्नो मञ्जुरी जनाएको मानिने छ । The application referred to at the outset of this agreement shall be treated as the original application made for use of the facility. However, if the Bank makes changes in the facility without application from the customer and the customer does not object to the changes or continues to use the facility, he/she shall be deemed to have consented to the changes.

योग्यता (Eligibility) :

यो सुविधा उपयोग गर्न चाहने ग्राहक बैंकको खातावाला हुनु पर्नेछ। ग्राहक आफ्नो बैंक खाताको एकल खाता संचालक हुनु पर्नेछ वा फर्म वा संस्थागत खातावालाको हकमा खाता संचालन गर्न अख्तियार प्राप्त व्यक्ति हुनु पर्नेछ। संयुक्त खाताको हकमा ग्राहकलाई अर्को खातावाला(हरु) बाट सुविधा प्रयोग गर्ने अख्तियारी सहितको लिखित मञ्जुरी प्राप्त हुनु पर्नेछ। संयुक्त खाताको सन्दर्भमा उक्त सेवाको प्रयोगको माध्यमबाट हुने सबै वा कुनै पनि कारोबारहरूको लागि सम्पूर्ण संयुक्त खातावाला(हरु) बन्धनकारी हुनेछन्। The customer intending to use this facility should be an account holder of the Bank. The customer may be either a sole account operator of own account or authorized person to operate the account of firms or corporate institutions. The customer shall, in case of joint account, have to provide a written consent of other account holder/s authorizing him to use the facility. All or any transactions arising from the use of the services in the joint account shall be binding on all joint account holders.

संयुक्त खाताको हकमा प्रत्येक संयुक्त खातावालाहरूले आवेदनको साथ बैंक समक्ष सुविधाको प्रयोगको कारणले उत्पन्न हुने कुनै पनि दायित्व उपर प्रत्येक संयुक्त खातावालाहरू एकल (Severally) र संयुक्त (Jointly) रूपमा समेत उत्तरदायी हुने कुरामा लिखित रूपमा मञ्जुरी व्यक्त गर्दछन्। साथै, संयुक्त खाताको हकमा कुनै पनि संयुक्त खातावाला(हरु) नावालक छैनन् भन्ने कुरामा ग्राहक स्वीकार गर्दछ। कम्पनीको हकमा सुविधा प्रयोगको लागि नियमपूर्वक स्वीकृत भएको अख्तियारनामा बैंक समक्ष पेश गर्नु पर्नेछ। The customer further agrees that in case of a joint account, none of the joint account holders is a minor, and that each of the joint holders of the account have agreed in writing submitted along with the application to be bound jointly or severally for any obligations arising out of the use of the facility. In case of company, duly approved power of attorney has to be submitted to use the facility.

ग्राहकको मञ्जुरी (Customer's undertakings) :

ई-बैंकिङ्ग/एम-बैंकिङ्ग (एसएमएस बैंकिङ्ग) सुविधाको प्रयोगको लागि आवेदन दिँदा र यसको प्रयोगका सम्बन्धमा निर्धारित शर्त तथा बन्देजहरूमा मञ्जुरी जनाउँदा ग्राहकले उल्लेखित सुविधा प्रयोग गर्ने सन्दर्भमा बैंकलाई प्रदान गरेका सम्पूर्ण जानकारीहरू सत्य, साँचो, पूर्ण, सम्बन्धित र अद्यावधिक रहेको घोषणा गर्दछ। ग्राहकले मनोनित गरेको मोबाईल नम्बर र बैंकले तोकेको नम्बरमा र सो नम्बरबाट मोबाईल सन्देशहरू (एसएमएस) पठाउने कुरामा ग्राहक मञ्जुर गर्दछ। तर उल्लेखित सेवामा ग्राहक बाहेक अन्य व्यक्तिको पहुँच हुन गई सोको कारणले ग्राहकलाई कुनै नोक्सानी वा क्षति पुगेमा त्यसको लागि बैंक जिम्मेवार हुने छैन। तोकिएको खाताहरूबाट कारोबारहरू गर्न ग्राहकले बैंकलाई पर्याप्त अधिकार प्रदान गर्दछ। बैंकले आफुले प्राप्त गरेको अधिकारको प्रयोग गर्न सक्नेछ, र थप सोधपूछ गर्न बैंक उत्तरदायी हुनेछैन। ग्राहकले व्यक्तिगत पहिचान नम्बर (पिन)/ प्रयोगकर्ता पहिचान (युजर आईडि) अन्य कसैलाई उल्लेख नगर्न र व्यक्तिगत पहिचान नम्बरको लिखित रूपमा वा इलेक्ट्रोनिक रूपमा समेत कुनै रेकर्ड नराख्न ग्राहक मञ्जुर गर्दछ। बैंकबाट र बैंकलाई पठाईएका सम्पूर्ण सन्देश (एसएमएस) हरू आफ्नो मोबाईलबाट हटाउन ग्राहक मञ्जुर गर्दछ। ग्राहकले कुनै पनि उद्देश्यले आफुले प्राप्त गरेको सेवा अन्य कुनै पनि व्यक्तिलाई प्रयोग गर्न दिने छैन र यसरी प्रयोग गर्न दिएबाट वा ग्राहकको अनुमती विना नै कुनै पनि तेश्रो पक्षले सेवा उपयोग गरेमा समेत ग्राहकले सो कारणबाट हुन सक्ने क्षति/दायित्वबाट बैंकलाई मुक्त राख्दछ। बैंकले उदाहरणको रूपमा ईन्टरनेट साईटमा उल्लेख गरेको मूल्य तथा अन्य जानकारीको आधारमा कुनै कारोबार गरिएमा त्यस्तो कारोबारको कारणबाट कुनै नोक्सान भएमा समेत ग्राहकले सोबाट बैंकलाई उन्मुक्ति प्रदान गर्दछ। ग्राहकले यो सुविधाको प्रयोग मार्फत कुनै बैंकिङ्ग कारोबार गर्न निर्देशन गरेकोमा उक्त निर्देशन कार्यान्वयनमा ढिलाई भएमा वा विना कुनै कारण दर्शाई बैंकले उक्त निर्देशन कार्यान्वयन नगरेमा समेत सोको लागि ग्राहकले बैंकलाई जिम्मेवार बनाउने छैन। ग्राहकले अनलाईन मार्फत दिएको कुनै पनि निर्देशन बैंकको स्वीकृती विना ग्राहकले फिर्ता लिन सक्ने छैन। यदि त्यस्तो निर्देशन रद्द गर्न ग्राहकले बैंकसमक्ष अनुरोध गर्दाको समयमा बैंकले सो अगावै असल नियतका साथ उक्त निर्देशन कार्यान्वयन गरिसकेको रहेछ भने सोको लागि ग्राहक पूर्ण रूपले जिम्मेवार हुनेछ।

The customer, while applying for the use of e-Banking/M-Banking (SMS Banking) facility and agreeing to the terms and conditions of its use, hereby undertakes to the Bank and represents that the information provided by the customer to the Bank relation to use or avail of the facility is true, accurate, complete, relevant and up to date. Agrees to send SMS to and from the customer's nominated mobile phone number and the Bank's designated number. However, the Bank shall not be liable for any loss or damage the customer may suffer as a result of any person other than the customer accessing the services. Agrees the use of PIN provides sufficient authorities for the Bank to process transactions to designated accounts. The Bank may act on this authority and is not obliged to make further enquiries.

ग्राहकले यस सेवाको लागि आफ्नो प्रयोगकर्ता नाम र पासवर्ड, जुन ग्राहकको अनलाईन परिचयको रूपमा रहेको हुन्छ, प्रयोग गरि लग अन गर्नको लागि बैंकले अनलाईन मार्फत उपलब्ध गराएको मार्गदर्शन पालना गर्न मञ्जुर गर्दछ। उक्त प्रयोगकर्ता नाम र पासवर्डको प्रयोग मार्फत बैंकले प्राप्त गरेका कुनै पनि निर्देशनहरूलाई बैंकले ग्राहकका वास्तविक निर्देशनहरू मान्नेछ र सोबाट उत्पन्न हुने कुनै पनि दायित्व प्रति ग्राहक स्वयं उत्तरदायी हुनेछ। ग्राहकले कुनै पनि समयमा आफ्नो पासवर्ड परिवर्तन गर्न सक्नेछ, तर उक्त पासवर्ड बैंकले स्वीकृत गरेको खण्डमा मात्र लागू हुनेछ। ग्राहकले आफुलाई प्राप्त प्रयोगकर्ता नाम र पासवर्डको प्रयोग मार्फत ईन्टरनेटको माध्यमबाट दिएका निर्देशनहरू मात्र बैंकले कार्यान्वयन गर्ने कुरामा ग्राहक जानकार छ र सोलाई स्वीकार गर्दछ। यस सुविधाको प्रयोग मार्फत बैंकलाई दिइएका कुनै पनि निर्देशनहरू, जुन ग्राहकले जाने बुझे वा गत्तीले दिएको भएता पनि, त्यस्ता निर्देशनहरूको लागि ग्राहक पूर्णरूपमा उत्तरदायी हुनेछ।

Agrees not to disclose the User ID./PIN to any other person and further agrees not to keep any record of the PIN in written or electronic form. Agrees to delete all SMS messages to and from the Bank. Agrees that the customer shall not give any other person to use the services for any purpose and any obligations arising out of such authorizations, or such use by any third party even without authorization by the customer, shall be his/hers. Shall not hold the Bank liable /responsible for any loss arising out transactions performed on the basis of prices and information provided in the internet site, such information being only for reference. Agrees not to hold the Bank liable for any time lag between his/her instructions for a Banking transaction made by use of the facility, nor shall he/she hold the Bank liable for any non-execution of instructions by the Bank without assigning any reasons whatsoever. Any instructions made online may not be withdrawn by the customer unless with the consent of the Bank and shall be irrevocably binding on the customer if by the time the customer approaches the Bank for rescinding such instructions the Bank has already acted upon it in good faith.

पहिलो पटक यस सेवामा प्रवेश गर्नको लागि ग्राहकले आफ्नो पहिचान अनलाईन रूपमा प्रमाणित गर्नुपर्नेछ र यस सेवाको प्रयोगलाई नियमन गर्ने सम्पूर्ण शर्त तथा बन्देजहरू स्वीकार गर्नु पर्दछ। बैंकले ग्राहकलाई पहिचान गर्नको लागि र बैंकले स्वीकृत गरेको तोकिएको खातामा ग्राहकको पहुँच पुऱ्याई सेवा उपयोग गर्नको लागि ग्राहकले तोकिए बमोजिम सोको जानकारी बैंकलाई प्रदान गर्नु पर्नेछ।

Agrees to follow the guidance provided by the Bank on-line to log onto the service by entering his/her username and password, which shall be their online identification. The customer further agrees that any instructions received by the Bank by use of his/her username and password shall be treated as genuine instructions from the customer and the customer shall be solely liable for any obligations arising out of the same. The customer may change the password at any time but the same shall be effective only if accepted by Bank. The customer acknowledges and agrees the Bank shall act only upon the instructions given by the customer through the internet by using the given user name and password and shall fully be responsible for any instruction, whether it is willfully or erroneously, given to the Bank during the use of facility. Understands that to access the service for the first time, the customer is required to authenticate his identity online, accept all terms and conditions governing the use of the services and to provide such information as the Bank may specify to identify him/her and designate accounts approved by the Bank to be accessed by the customer to avail the services.

कुनै पनि खाता वा कारोबारहरूको सम्बन्धमा अनलाईन उपलब्ध गराईएका जानकारीहरू केवल सांकेतिक प्रयोजनका लागि मात्र हुनेछन्। त्यसरी अनलाईन उपलब्ध गराईएका जानकारीहरू र बैंकको अभिलेखमा रहेको जानकारीमा फरक पर्न गएमा बैंकको अभिलेखमा रहेको जानकारी सही र प्रमाणिक मानिनेछ। ह्याकिङ्ग जस्ता कुनै पनि साईबर अपराधहरूको सम्बन्धमा र कुनै पनि अवैध तथा फर्जी तरिकाको प्रयोगबाट गरिएका अनधिकृत कारोबारहरूको सम्बन्धमा समेत बैंक जिम्मेवार हुनेछैन। बैंकलाई यस सेवा प्रदान गर्ने सम्बन्धमा समय समयमा आवश्यक पर्ने थप जानकारीहरू प्रदान गर्न ग्राहक सदैव मञ्जुर गर्दछ।

Understands that the information about any account or transactions made available online is only for reference purposes and any inconsistency between the information so made available and the information in the Bank's records, the Bank's record(hard copy) shall be deemed to be true and authenticated. Understands that the Bank shall not be liable for any cyber crimes such as hacking etc. nor shall it be liable for any unauthorized transactions carried out by using illegal and fraudulent methods. Agrees that the customer shall always provide to the Bank any additional information as the Bank may from time to time required for the

purpose of providing such services.

प्रचलित कानून बमोजिम आवश्यक परेमा बैंकका तेश्रोपक्ष एजेण्टहरु लगायत अन्य कुनै पनि व्यक्ति वा निकायलाई सूचनाहरु प्रदान गर्न बैंकलाई ग्राहकले अख्तियारी प्रदान गर्दछ। कम्प्युटर प्रणाली/ई-बैंकिङ्ग/एम-बैंकिङ्ग (एसएमएस बैंकिङ्ग) सुविधा (जानकारी/ कुनै फारम/ प्रारूप/ छनौट/ कन्फिगरेशन/ प्रस्तुतीहरु/ ट्रेड सेक्रेटहरु आदि) र बौद्धिक सम्पत्तिहरु सम्बन्धि सम्पूर्ण अधिकारहरु तथा सोको हिताधिकार बैंकसंग निहित रहने कुरामा ग्राहक जानकार छ र सोमा मञ्जुर गर्दछ। साथै यसमा ग्राहकले कुनै दावी गर्ने छैन। Agrees that the Bank is authorized to share information with any other person or entity including its third party agents as and when necessary in accordance with the prevailing laws. Understands and agrees that all rights title or interest in relation to the computer system/e-Banking/M-Banking (SMS Banking) facility (information/anyform/formats/selection/configuration/presentations/trade secret etc.) and the intellectual properties are reserved with the Bank and he/she shall not claim on the same.

बैंकले प्रदान गर्ने सेवाहरु तथा अनलाईन उपलब्ध गराउने सूचनाहरु ग्राहकको हार्डवेयर, सफ्टवेयर वा अन्य यस्तै कुराहरुमा प्रतिकूल प्रभाव पार्ने किसिमका भाईरस वा अन्य विनासकारी विशेषताहरुबाट मुक्त रहेको सम्बन्धमा बैंकले सुनिश्चितता प्रदान नगर्ने कुरामा ग्राहक मञ्जुर गर्दछ।

Understands that the Bank does not warrant or represent that service being offered and the information available online are free from virus or other destructive features which may adversely affect the customers hardware, software or equipment.

साभेदारी फर्म/लिमिटेड कम्पनीहरुको हकमा गरिने सम्पूर्ण कारोवारहरु सम्बन्धित फर्म/कम्पनीको संचालक समितिले पर्याप्त रुपमा अधिकार प्रत्यायोजन गरे बमोजिम भएको कुरामा ग्राहक सुनिश्चितता प्रदान गर्दछ। साथै ग्राहकले खाता खोल्ने समयमा बैंक समक्ष पेश गरेको संचालक समितिको निर्णयले त्यस्तो कारोवारलाई रोक लगाउने छैन। केही गरि ग्राहकको पासवर्ड हराएमा/अस्पष्ट भएमा/विरसिएमा/चोरी भएमा ग्राहक स्वयं बैंकमा उपस्थित भएर पासवर्ड परिवर्तनको लागि अनुरोध गर्न मञ्जुर गर्दछ। मौखिक वा टेलिफोनबाट गरिएको अनुरोधलाई स्वीकार गरिने छैन। एम बैंकिङ्ग तथा ई बैंकिङ्ग सुविधाहरुको प्रयोग सम्पत्ति श्रद्धिकरण तथा आतंकवादी क्रियाकलापलाई सघाउन पुग्ने गरी गरिने छैन।

In case of limited companies/partnership firm, confirms that all transactions are adequately authorized by respectively BOD of the company. Accordingly the Board resolution submitted to the Bank while opening this account does not prohibit such transactions. Agrees that he/she shall be physically present at the Bank to request change of password incase the password is lost/confused/forgotten/stolen. No verbal or telephonic conversation shall be entertained. MBanking & E-Banking facilities will not be used for purpose of or helping to promote money laundering & terrorist financing.

म यस बैंकले दिएको सम्पूर्ण सुविधाहरुबाट राज्यले लागु गरेका कानूनको अधिनमा रहि कुनै Terrorism तथा Anti money laundering मा प्रयोग गर्ने छैन भनी उद्घोष गर्दछु।

I hereby declare that I will not be using the cards/facilities provided along with my account by the bank in any illegal/illicit activities like money laundering & terrorism financing/support.

उपलब्धता, संशोधन, अख्तियारी र प्रकटिकरण (Availability, Alteration, Authority and Disclosure) :

ई-बैंकिङ्ग/एम-बैंकिङ्ग (एसएमएस बैंकिङ्ग) सुविधा अन्तर्गत बैंकले सम्भव भएसम्म सम्पूर्ण सेवाहरु उपलब्ध गराउन प्रयत्न गर्नेछ। तर, ग्राहकलाई समय समयमा प्रदान गर्न सकिने सेवाहरु वा विना कुनै कारण दर्शाई उक्त सेवाहरुमा कुनै परिवर्तन वा फेरवदल गर्ने सम्बन्धमा बैंकले पूर्ण रुपमा आफ्नो स्वविवेकको आधारमा निर्णय गर्नेछ। The Customer understands that while the Bank shall endeavor to make available all the possible services under e-Banking/M-Banking(SMS Banking) Facility, it is entirely upon the Bank to decide at its sole discretion what services may be made available to the Customers from time to time, and to make any changes or alterations in the services being offered without any reasons.

बैंकको अभिलेखमा प्रविष्टि भएको ग्राहकको प्रयोगकर्ता नाम र पासवर्डको प्रयोग गरि कसैले गरेको कुनै र सम्पूर्ण निर्देशनहरु ग्राहकले नै बैंकमा पठाएको भन्ने मानिने छ र उक्त सुविधा प्रयोग गर्ने व्यक्ति ग्राहक नभएको पाइएमा समेत सोबाट कुनै नोक्सानी भएमा वा गोपनीयता भंग भएमा वा अन्य कुनै दायित्वका सम्बन्धमा बैंक उत्तरदायी हुने छैन। In addition, any and all instructions made by anybody using the Customer's username and password entered in the Bank's records shall be deemed to have arrived at the Bank from the Customer and the Bank shall not be liable for any loss caused or confidentiality breached or any other obligation that may arise in any way even if the individual making such use of the facility turns out to be is not the Customer.

बैंकको प्रणालीद्वारा प्रयोगकर्ता र वैध पासवर्डको परिक्षणद्वारा ग्राहकको आधिकारिकता पुष्टि भएपश्चात मात्र ग्राहकको निर्देशनहरुको पालना हुनेछन्। समय समयमा उक्त परिक्षण प्रक्रियामा बैंकले परिवर्तन गर्न सक्नेछ र त्यस्तो परिवर्तनलाई ग्राहकले स्वीकार गरेको मानिने छ। सुविधा रद्द नभएसम्म ग्राहकले ई-बैंकिङ्ग/एम-बैंकिङ्ग (एसएमएस बैंकिङ्ग) सुविधाको प्रयोग मार्फत गरेको बैंकिङ्ग तथा अन्य कारोवारहरुको कार्यान्वयनको लागि ग्राहकले आफ्नो खाताको प्रयोग गर्न बैंकलाई विनाशर्त र पूर्णरुपमा अख्तियारी प्रदान गर्दछ। ग्राहकको अनुरोध स्वीकार/कार्यान्वयन गर्नको लागि आवश्यक भएमा खाता सम्बन्धि जानकारीहरु अन्यलाई प्रदान गर्न समेत ग्राहकले बैंकलाई अधिकार प्रदान गर्दछ। The instruction of the Customer shall be effective only after authentication of the Customer by means of verification of the username and valid password by the system. The verification process may be altered by the Bank from time to time and the Customer shall be deemed to have agreed to such changes. Until the facility is terminated, the Customer hereby unconditionally and irrevocably authorizes the Bank to access his/her account to affect any Banking or other transaction/s through the use of e-Banking/M-Banking (SMS Banking) facility. The Customer further authorizes the Bank to share account information with third party, if required, for the purpose of accepting/executing request of the Customer.

बैंकका सिमाहरु/अस्विकृती (Limitations/disclaimer of the Bank):

निम्न बमोजिमका कुनै पनि कार्यका लागि बैंक उत्तरदायी/जिम्मेदार हुने छैन (The Bank shall not be liable/ responsible for any of the following) :

- ग्राहकको प्रयोगकर्ता नाम र पासवर्डको अनधिकृत प्रयोग भएमा वा अनधिकृत व्यक्तिको ईलेक्ट्रोनिक प्रणालीमा हस्तक्षेप वा प्रवेशको कारणले कुनै निर्देशनहरु प्राप्त भएमा वा ग्राहक बाहेकका व्यक्तिबाट कुनै छलकपटपूर्ण वा त्रुटिपूर्ण निर्देशन प्राप्त भएमा,
- Any unauthorized use of the Customer's username and password or for any fraudulent or erroneous instructions received, even if the Customer is not the person giving such instructions and even if such instructions are receive because of intervention or penetration into the electronic system by an unauthorized person.
- बैंकको अभिलेखमा कायम रहेको र बैंकको प्रणालीद्वारा प्रमाणित गरिएको ग्राहकको प्रयोगकर्ता नाम र पासवर्डको प्रयोग गरि पठाइएको निर्देशन(हरु) को पालना गर्ने क्रममा सूचनाहरु प्रदान गरिएमा,
- Provide information as per instruction or complying with the instruction/s received from the Customer's username and password recorded/maintain verify by the system of the Bank
- कुनै प्राविधिक/ संचालनको कारणले वा इन्टरनेट सेवा प्रदायकबाट सेवा प्राप्त नभएमा वा सेवा प्रदायकमा समस्या उत्पन्न भएमा वा कुनै अप्रत्याशित घटनाका कारणले बैंकको तर्फबाट ग्राहकको निर्देशनहरुको पालनामा कुनै त्रुटि, ढिलाई वा असमर्थता भएमा,
- Any error, delay or inability on the Bank's part to comply with any of the instructions of the Customer due to technical, operational, non-availing the facility of the internet service provider or problem occurred in the service provider or force majeure.
- राम्रो प्रणालीको प्रयोग गरि तथ्यांक नोक्सानी हुन नदिन पर्याप्त ध्यान राखिएतापनि कुनै तथ्यांक वा सूचना संप्रेषणका क्रममा प्रणालीको विफलताको कारणले त्यस्तो तथ्यांक वा सूचना हराएमा वा गोपनीयता भंग भएमा,
- Any loss of data or information in transmission or any breach of confidentiality because of failure of system, although adequate care has been taken to use sound technology to avoid such lapses.
- ग्राहकले कुनै तेश्रो व्यक्ति/पक्षलाई प्रयोगकर्ता नाम र पासवर्ड प्रदान गरेर जानीजानी वा अन्जानमा भएपनि सुविधाको कुनै अनुचित प्रयोग गरेमा,
- Any improper use of facility by the Customer, whether knowingly or unknowingly, sharing the username and password with any third person/party by the Customer.

- प्रणालीद्वारा प्रदान गरिएका निर्देशनहरूको पालना गर्न असमर्थ भएका कारणले ग्राहकले भोग्नु परेको कुनै प्रत्यक्ष वा अप्रत्यक्ष नोक्सानी। साथै, सुविधा र/वा बैंकले प्रदान गर्ने कुनै प्रोडक्ट सम्बन्धि कुनै निश्चित सेवाको सम्बन्धमा ग्राहकले आफुलाई अद्यावधिक बनाउन असमर्थ भएमा।
- Any direct or indirect or consequential loss that the Customer may face as a result of his/her inability to accept instructions provided by the system. Further, any oversight on the part of the Customer to update himself/herself with the facility and/or specific services for each product provided by the Bank.
- ग्राहकको तर्फबाट खाता खोले फाराम तथा यसमा उल्लेखित कुनै शर्त तथा बन्देजहरूको पालना गर्न असमर्थ भएमा।
- Failure from the part of Customer to abide by any of terms and conditions contained herein and account opening form.

शुल्क तथा संसोधन (Fees and Modification):

बैंकले यस करारमा लेखिए अनुसारको सेवा प्रदान गरेवापत आफ्नो स्वविवेकमा बैंकलाई उपयुक्त लागे अनुरूपले समय समयमा शुल्क असुल गर्ने, त्यसमा संसोधन तथा परिवर्तन गर्न सक्नेछ। शुल्कमा हुने प्रत्येक परिवर्तनहरूको सम्बन्धमा लिखित रुपमा वा ईलेक्ट्रोनिक रुपमा वा बैंकले निर्धारण गरे अनुरूप अन्य कुनै उपयुक्त माध्यमबाट बैंकले ग्राहकलाई सूचना प्रदान गर्नेछ। ग्राहकले चाहेमा यो सेवा समाप्त गर्न सक्नेछ। यदि ग्राहकले उक्त बमोजिम सेवा समाप्त नगरेमा शुल्कमा भएको परिवर्तनलाई स्वीकार गरेको मानिने छ। The Bank shall from time to time charge such fees as it may deem fit at its discretion, and revise and alter the same, for the services offered under the contract. If the Customer disagrees with the fees so charged, every changes of which will be communicated either in writing or electronically or through any other feasible means as determined by the Bank, he/she shall have the option to discontinue the use of such services, failing which he/she shall be deemed to have consented to the changes. The Bank shall debit the nominated account(s) designated by the Customer for all transactions initiated including fund transfers by using e-Banking/M-Banking. The Customer unconditionally and irrevocably authorizes the Bank to debit his/her nominated account(s) with the amount of transaction(s) and charges associated with the transactions effected through the use of the services.

ई-बैंकिङ्ग/ एम-बैंकिङ्गको प्रयोगबाट रकम स्थानान्तरण गर्ने लगायतका सम्पूर्ण कारोबारहरूको लागि ग्राहकले तोके बमोजिम मनोनीत गरेको खाता(हरू) बाट बैंकले खर्च (डेबिट) गर्नेछ। सेवाको प्रयोग मार्फत गरेका कारोबारका रकमहरू तथा त्यस्ता कारोबार(हरू)संग सम्बन्धित शुल्कहरूको रकम खर्च गर्न ग्राहकले बैंकलाई विनाशर्त र अपरिवर्तनीय रुपमा आफ्नो मनोनीत खाता(हरू) खर्च गर्न अधिकार प्रदान गर्दछ।

बैंकले आफ्नो स्वविवेकमा यी शर्त तथा बन्देजहरूमा गर्न सक्ने संसोधनहरूलाई समेत पूर्णरुपमा पालना गर्न ग्राहक मञ्जुर गर्दछ। बैंकले त्यस्ता परिवर्तनहरू आफ्नो स्वविवेकमा ईमेलमार्फत वा वेबसाईटमा पोष्ट गरेर वा सार्वजनिक सूचना मार्फत ग्राहकलाई पूर्व सूचना दिन प्रयत्न गर्नेछ। बैंकले त्यस्तो सूचना प्रदान गरेपश्चात पनि यदि ग्राहकले सेवाको प्रयोग बन्द नगरेमा त्यस्तो परिवर्तन वा फेरबदलमा ग्राहकको मञ्जुरी रहेको मानिने छ र त्यस्तो थप तथा संसोधित शर्त तथा बन्देजहरू ग्राहकलाई पूर्णरुपमा बन्धनकारी हुनेछन्। The Customer agrees to be bound by any modifications in these terms and conditions, which may be introduced at the sole discretion of the Bank. The Bank shall, at its sole discretion, endeavor to inform the Customer of such changes through a prior notice which may be given to the Customer through email or by posting the changes in the website or by giving a public notice. Unless the Customer discontinues the use of services after such notice is given, he/she shall be deemed to have agreed to the changes or modifications so introduced and be bound by any additional terms or conditions.

प्रत्याभूति (Indemnification):

ग्राहकले ई-बैंकिङ्ग/एम-बैंकिङ्ग (एसएमएस बैंकिङ्ग) सुविधा मार्फत वास्तविक प्रयोगकर्ता नाम र पासवर्डको प्रयोग गरि दिएको कुनै निर्देशनको बैंकले असल नियतले गरेको कार्यान्वयन वा कार्यान्वयन गर्न छुट वा इन्कार गरेको कारणले कुनै पनि समयमा हुन सक्ने कुनै कारवाहीको माग, कानूनी मुद्दा, दावी, क्षति, नोक्सानी वा अन्य कुनै खर्च वा दायित्व जे भएतापनि सोबाट बैंक तथा बैंकका सहयोगी व्यक्ति/संगठनलाई क्षतिरहित वा मुक्त राख्न ग्राहकले विना शर्त संघैभरि मञ्जुर गर्दछ। ग्राहकले ई-बैंकिङ्ग/एम-बैंकिङ्ग (एसएमएस बैंकिङ्ग) सुविधा उपभोग गरेको वा अन्य अनधिकृत व्यक्तिहरूलाई सुविधा प्रयोग गर्न दिएको वा सुविधालाई अनधिकृत प्रयोग हुनबाट बचाउन नसकेको कारणले ग्राहकलाई कुनै नोक्सानी वा क्षति भएमा सोबाट समेत बैंक वा बैंकका सहयोगी व्यक्ति/संगठनलाई क्षतिरहित वा मुक्त राख्न ग्राहकले मञ्जुर गर्दछ। The Customer hereby unconditionally irrevocably agree to indemnify and hold the Bank and its affiliates indemnified and harmless from any actions, demands, legal suits/ claims/ proceedings, losses, damages or any other expenses or obligations whatsoever which the Bank may incur at any time as a result of its good faith execution of, or omission or refusal to act, on any instructions received from the Customer through e-Banking/M-Banking(SMS Banking) facility with proper user name and password. The Customer shall also hold the Bank and its affiliates harmless against any loss incurred by him/her in process of, or as a result of, his/her availing the facility, or for any negligence on the part of the Customer including, but not limited to, allowing unauthorized persons from using the facilities or failure to protect the e-Banking/M-Banking (SMS Banking) facility at all time from unauthorized use.

सुविधाको समाप्ती (Termination) :

ग्राहकले उचित समयको अग्रिम लिखित सूचना सहित सेवा समाप्त गर्न बैंकसमक्ष अनुरोध गरेर यस सुविधाको समाप्ती गर्न सक्नेछ। सुविधा समाप्तिको लागि ग्राहकले गरेको अनुरोध कार्यान्वयन नहुँदासम्मको अवधिको लागि यसका शर्त तथा बन्देजहरूमा ग्राहक थयावत रुपमा बन्धनकारी हुनेछ। The Customer may terminate the use of the facility by requesting the Bank for such termination by giving a reasonable notice in advance of such intended termination. Till such time as the Customer's request for termination has been acted upon, he/ she shall remain responsible under the terms of this contract.

ग्राहकले यस सुविधाको प्रयोग सम्पत्ती शुद्धिकरण र/वा आतंककारी क्रियाकलापमा सघाउ पुग्ने गरी गरेको पाइएमा सुविधा समाप्त गरी कानून बमोजिम कारवाही अगाडि बढाइनेछ। This facility may be terminated and legal action may be initiated against the customer who is found to be using the facility to promote money laundering and/or terrorist financing.

बैंकले ग्राहकलाई दिएको उक्त सुविधा विना पूर्व सूचना आफ्नो स्वविवेकमा समाप्ती गर्न वा अस्थायी रुपले सम्पूर्ण सुविधा वा सुविधाको कुनै अंश फिर्ता लिन वा मर्मत तथा सुधारको प्रयोजनले वा सुरक्षाको कारणले वा केही समयको लागि सेवा सुचारु हुन नसक्ने अन्य कुनै वाध्यात्मक कारणले विना पूर्व सूचना सबै वा कुनै सुविधा अस्थायी रुपले निलम्बन गर्न सक्नेछ। बैंक खाता बन्द भएमा, प्रयोगकर्ताको मृत्यु भएमा, तोकिएको खाता संचालन गर्ने प्रयोगकर्ताको अधिकार समाप्त भएमा, सुविधा उपयोग गर्न ग्राहकले खातामा कायम गर्नु पर्ने न्यूनतम मौज्जात रकम कायम गर्न नसकेमा र/वा ग्राहक कालोसूचिमा समावेश भएमा र/वा ग्राहकले कर्जा वा अन्य त्यस्तै दायित्व नतिरि वक्यौता रहेमा समेत ग्राहकको यो सुविधा समाप्त गरिनेछ। ग्राहकको कुनै वा सबै सेवा समाप्तीको यो प्रावधान बैंकको स्वविवेकीय अधिकारमा प्रतिकुल प्रभाव नपर्ने गरि ग्राहकलाई उचित समय दिई प्रयोग गरिने छ। The Bank may, at its sole discretion, terminate or temporarily withdraw any or all of the facilities offered to the Customer without giving any prior notice, and may suspend any or all the facilities without giving any notice for such reasons as maintenance or repair, or for reasons of security or any kind of pressing necessity during which time such services may have to be suspended. The closure of the account with the Bank, date of the user, termination of the users authority to operate the designated account, failure of the Customer to maintain a minimum balance with the Bank for using the facility and/or if the Customer is blacklisted and/or if the Customer is a defaulter on loan or other similar obligation, among others, shall result in the termination of the facilities. This provision shall operate without prejudice to the Bank's absolute authority to terminate any services, by providing a reasonable notice.

लागुहुने कानून (Applicable Law) :

यस करारका सम्बन्धमा कुनै विवाद उत्पन्न भएमा यसै करारमा उल्लेख गरिएका शर्त तथा बन्देजहरू, प्रचलित नेपाल कानून तथा नेपाल राष्ट्र बैंकले समय समयमा जारी गर्ने निर्देशन/परिपत्रहरू अनुरूप समाधान गरिनेछ। आवेदकले यसमा उल्लेखित सम्पूर्ण शर्त तथा बन्देजहरू पसढ बुझि उक्त शर्त तथा बन्देजहरू आफुलाई बन्धनकारी हुने कुरामा आफ्नो मञ्जुरी स्वरुप दस्तखत गरेको छ।

Any dispute arising out of this contract shall be settled in accordance with the terms and condition contained herein and in accordance with the laws of Nepal and directives/circulars issued by Nepal Rastra Bank from time to time. The applicant confirms that his/she has read the terms and condition contained above agree to be bound by the same by putting his/her signature below:

शर्त तथा बन्देजहरू (Terms and Conditions for Sunrise Debit Card)

- यो शर्त तथा बन्देजमाहरूमा प्रयोग गरिएका संक्षेपीकरण देहाय बमोजिम हुनेछन् । The abbreviation in these terms and conditions shall be as:
 - “काड” भन्नाले बैंकबाट जारी गरिएको भिसा डेबिट कार्डलाई जनाउछ । "Card" means Visa Debit Card issued by the Bank.
 - “बैंक” भन्नाले सनराइज बैंकलाई जनाउछ । "Bank" means Sunrise Bank Limited.
 - “काड” धारक भन्नाले सनराइज बैंक भिसा डेबिट कार्डको सुविधा लिने व्यक्तिलाई जनाउछ । "Cardholder" means who is availing Sunrise Bank's Visa Debit Card facility.
 - “एटिएम” भन्नाले Automated Teller Machine लाई जनाउछ । "ATM" means Automated Teller Machine.
 - “मुख्य कार्ड” भन्नाले खातावालालाई शुरूमा जारी गरिएको सनराइज बैंक भिसा डेबिट कार्डलाई जनाउछ । "Principle Card" means Sunrise Bank's Visa Debit Card primarily issued to the account holder.
 - “पुरक कार्ड” भन्नाले खातावालाले अख्तियारी प्रदान गरी अन्य व्यक्तिको नाममा जारी गरिएको अतिरिक्त भिसा डेबिट कार्डलाई जनाउछ । "Supplementary Card" means additional Sunrise Bank's Visa Debit Card issued to any person authorized by the account holder.
 - “पिओएस” भन्नाले विक्रेता स्थलमा अवस्थित Point of Sale Terminal लाई जनाउछ । "POS" means Point of Sale Terminals located at merchant outlets.
 - “पिन” भन्नाले बैंकले कार्ड धारकलाई कार्ड प्रयोग गर्न दिइएको व्यक्तिगत परिचयात्मक नम्बरलाई जनाउछ । "PIN" means Personal Identification Number given to the cardholder by the Bank to use the Card.
 - “खाता नंबर” भन्नाले प्रमुख कार्ड धारकले तोके बमोजिमको बैंक खाता नम्बरलाई जनाउछ । "Account Number" means bank account number nominated by the principal cardholder.
- कार्ड हरेक समय बैंकको सम्पत्ति हो भन्ने कुरा कार्डधारकले पूर्ण तवरबाट आत्मसाथ गरेको एवं स्वीकार गरेको छ । कुनै कारणवश सदस्यता समाप्ती वा कार्डको सुविधाबाट वञ्चित गरिएको सूचना कार्डधारकले प्राप्त गरेमा ७ दिन भित्र कार्ड बैंकलाई फिर्ता गर्नुपर्नेछ । The Cardholder fully acknowledges and accepts that the Card is a property of the Bank at all times and must be returned to the Bank within 7 days in case the Cardholder receives notice of termination of membership or withdrawal of privileges of the card for any reason whatsoever.
- कुनै पनि अवस्थामा कार्ड अन्य कसैलाई हस्तांतरण गर्न पाइदैन र यसको प्रयोग कार्डधारकले मात्र गर्नुपर्नेछ । The Card is non-transferable under any circumstances and shall have to be used only by the Cardholder.
- कार्डधारकले उपलब्ध गराएको कुनै पनि पुरक कार्ड भन्दा भ्रामक पाइएमा र । अथवा कार्डको दुरुपयोग गरेको पाइएमा जारी गरिएको कार्ड कुनै पनि समयमा खिच्ने । बदर गर्ने अधिकार बैंकमा निहित रहनेछ । The Bank reserves the right to seize/cancel the Card at any time, so issued, if any information submitted by the Cardholder is found false, misleading and/or the Card has been misuse
- प्रमुख र पुरक कार्ड प्रयोग गरी रकम निकाल्ने लगायत सम्पूर्ण कारोवारहरूको लागि कार्ड धारकको तोकिए बमोजिम खाता(हरू)बाट बैंकले रकम कट्टा गर्नेछ । यस प्रयोजनको लागि कार्ड धारकले बैंकलाई आफ्नो तोकिएको खाताबाट प्रमुख एवं पुरक कार्ड प्रयोग गरी गरिएको कारोवारको रकम एवं कारोवार रकमको शुल्क कट्टा गर्न विना शर्त एवं अपरिवर्तनिय ढंगबाट अख्तियार प्रदान गरेको छ । The Bank shall debit the nominated account(s) designated by the Cardholder for all transactions initiated including cash withdrawals by using the Principal and Supplementary Card. The Cardholder unconditionally and irrevocably authorizes the Bank to debit his/her nominated account(s) with the amount of the transaction(s) and charges associated with the transactions effected through the use of the Principal and Supplementary Card.
- कार्ड र कार्डबाट प्रदान गरिने सेवाहरू सम्बन्धित बैंकद्वारा तोकिएको सम्पूर्ण शुल्क तथा दस्तुरहरू तोकिएको खाता (हरू) बाट बैंकले कट्टा गर्नेछ । The Bank shall debit the nominated account(s) for all related fees and charges as determined by the bank relating to the Card and the services thereby provided.
- तोकिएको संयुक्त खाता(हरू) को सम्बन्धमा यस्तो कार्डद्वारा गरिएको सम्पूर्ण कारोवार(हरू) को लागि सबै सदस्यहरू संयुक्त र एकल रूपमा जिम्मेवार हुनेछन् । संयुक्त खाता(हरू) को हकमा एक संयुक्त धारकलाई मात्र कार्ड जारी गरिएको भए सो लाई अन्य खातावाला(हरू)ले सहमती प्रदान गर्नेछन र कार्ड जारी गर्ने आवेदन फारममा सहमती दिनेछन । संयुक्त खातावाला(हरू) मध्ये कसैले कार्डको प्रयोगबाट “सूक्तानी कारोवार रोक्न (Stop Payment Transaction)” निर्देशन दिएमा उनीहरूको संयुक्त खाता(हरू)को हकमा कुनै कारोवार गर्न अनुमति दिइनेछैन । In case of Joint Nominated Account(s) all the members shall be jointly and severally responsible for all transactions performed on such card. In case of Joint accounts, where only card is issued to a joint holder, the other account holder(s) shall expressly agree with and give his/her consent on the application form for issue of the Card. In case any of the joint account holder(s) gives "stop payment transaction" instruction in respect of operation through the use of the Card, on any of the account(s) held jointly by them, no operation will be allowed on such account(s).
- कार्ड धारकले बैंकले समय समयमा तोकें बमोजिम न्यूनतम निक्षेप निजको खाता(हरू)मा सधै कायम राख्नुपर्नेछ । The Cardholder shall maintain, at all times, minimum balance prescribed in his/her account(s), by the Bank from time to time.
- कुनैपनि समयमा सदस्यता खारेज गर्ने, कार्डमा प्रदान गरिएका सुविधाहरूबाट वञ्चित गर्ने वा म्याद गुज्नेको कार्ड नविकरण नगर्ने र कार्ड फिर्ता बुझाउनको लागि कार्ड धारकलाई बोलाउन सक्ने अधिकार बैंकमा निहित रहनेछ । सुविधाहरू वञ्चित गरेको वा सदस्यता खारेज गरेको सूचना पश्चात कार्डको प्रयोग गर्नु घोषाघडी मानिनेछ र यसो गरेको पाईएमा बैंकले प्रचलित कानून अनुसार कारवाही गर्न सक्नेछ । The Bank reserves the right to terminate membership, withdrawal of the privilege attached to the Card or not renew the expired Card at any time and to call upon the Cardholder to surrender the Card. Use of the Card after notice of withdrawal of privilege or the termination of the membership is fraudulent and may be subject to legal action by the Bank in accordance with the prevailing law.
- यो कार्ड धारकले भारतका सिमावर्ती शहरहरूबाट अत्याधिक रकम प्रयोग गर्ने गरेको पाईएमा सो को अनुसन्धान गरी कानून बमोजिम कारवाही गर्न सकिने छ । कार्ड धारकले कार्डको प्रयोग सम्पत्ति शुद्धिकरण तथा आतंककारी क्रियाकलापमा सघाउ पुग्ने गरी गरेको पाईएमा तत्काल कार्ड ब्लक गरी कारवाही अघि बढाउन सकिनेछ । The Bank may block the card and initiate legal action against customers who use the card to withdraw amount in high value from Indian cities (especially of bordering areas), and/or use the fund for money laundering & terrorist financing purpose.
- कार्डमा उल्लिखित म्यादको अन्तिम समाप्त हुनुभन्दा एक महिना अगाडी कार्ड धारकले बैंकलाई कार्ड रद्द गर्न वा नविकरण नगर्न लिखित निर्देशन दिनुपर्नेछ । The Cardholder shall provide written instructions to the Bank for cancellation or non-renewal of the Card one month prior to the expiry date specified in the Card.
- कार्ड धारकलाई जारी गरिएको कार्ड र पिन निरन्तररूपमा कार्ड धारकको जोखिम र दायित्वमा रहनेछन् । कार्ड धारकले अन्य कुनै व्यक्तिलाई पिन व्यक्त गर्ने छैन र कार्ड धारण गर्न अनुमति दिनेछैन । कार्ड धारकको जानकारी वा अख्तियारी भई वा नभई कार्ड प्रयोग गरी गरिएको सम्पूर्ण कारोवारको दायित्व कार्ड धारकले लिनेछ । The Card and PIN issued to the Cardholder are entirely at the Cardholder's risk and responsibility. The Cardholder shall not disclose the PIN or permit possession of the Card to any other person. The Cardholder undertakes full responsibility for any and all transactions made by the use of the Card whether or not made with his/her knowledge or authority.
- कार्ड चोरी भएमा, हराएमा, विग्रिएमा र व्यक्त गरिएको पिनको सम्बन्धमा कार्ड धारकले बैंकलाई तत्काल लिखित जानकारी दिनुपर्नेछ । यसरी दिइएको जानकारीपूर्वको कुनै वा सम्पूर्ण कारोवारको जिम्मेवारी कार्ड धारकको हुनेछ । The Cardholder shall have to inform the Bank in writing immediately in case the card is lost/stolen or damage of the Card and disclosure of PIN. The Cardholder will be held liable for all transactions prior to this notification.
- कार्ड धारकको दैनिक नगद कारोवारको सिमा र खरिद सहितको दैनिक कारोवार सिमा निर्धारण गर्ने र बैंकको आफ्नो एटिएमबाट प्रदान गरिने नोटको दर निर्धारण गर्ने अधिकार बैंकमा निहित रहनेछ । The Bank reserves the right to limit daily cash withdrawal by the Cardholder and decide on denomination that would be dispensed from Bank's own ATMs.
- दैनिक POS कारोवारको सिमा निर्धारण गर्ने अधिकार बैंकमा निहित रहनेछ । The Bank reserves the right to limit daily POS transactions.
- कार्डको वा एटिएम वा POS को खराबीले त्यस्ता मेशिनमा अपर्याप्त रकम भएकोले यान्त्रिक वा विद्युतीय प्रवाहको खराबीले वा अन्य कारणले उत्पन्न कुनैपनि वा जुनसुकै कारणले एटिएम वा विक्रेताको स्थलमा रहेको POS बाट सेवाहरू प्राप्त गर्न नसकिएमा बैंक कुनै पनि प्रकारले जवाफदेही हुनेछैन । The Bank shall not be responsible in any way for non-availability of ATM services or POS terminals at Merchant Outlets for any reason whatsoever and howsoever arising as a result of malfunction of the Card or ATM or POS, insufficient of funds in such machines, mechanical or power supply failure of otherwise.
- कार्ड धारकबाट यहा उल्लिखित शर्त तथा बन्देजहरूको पालना हुन नसकि बैंकले तिरको एवं व्यहोरेको सम्पूर्ण क्षति, हर्जना, खर्च वा व्ययको बैंकलाई जानकारी गराई हर्जना तिन कार्ड धारक मञ्जुर गर्दछ । The Cardholder undertakes to indemnify the Bank and keep the Bank identified at all time against all losses, damage, cost or expenses incurred and sustained by the Bank arising out of Cardholder's failure to observe any of the terms and conditions herein mentioned.
- यि शर्त तथा बन्देजहरू कार्ड धारकलाई पूर्व सूचना दिई वा नदिई कुनै पनि समयमा परिमार्जन गर्न सक्ने अधिकार बैंकसँग निहित रहनेछ र त्यस्ता परिमार्जित शर्त तथा बन्देजहरू कार्ड धारकलाई बाध्यकारी हुनेछ । The Bank reserves the right to amend these terms and conditions at any time with or without prior notice to the Cardholder and such amended terms and conditions shall be binding on the Cardholder.
- रकम कारोवारमा कार्ड धारकलाई शंका लागेमा यस्तो कारोवार भएको मितिले ३५ दिन भित्र सोही व्यहोरा उल्लेख गरी लिखित रूपमा बैंकलाई जानकारी गराउनुपर्नेछ । तोकिएको समयभन्दा पछि बैंकलाई जानकारी गराएमा त्यसरी गरिएको दाविमा बैंक उत्तरदायी हुनेछैन । If the Cardholder has a doubt over the transaction made the same shall have to be informed to the Bank in writing within 35 days from the date of such transaction. If the Bank is informed after the time as stated herein, the Bank shall not be responsible for any claim made therein.
- कार्ड धारकलाई पूर्व सूचना दिई वा नदिई कुनैपनि समयमा शुल्क तथा दस्तुरहरू परिवर्तन गर्ने अधिकार बैंकसँग निहित रहनेछ र त्यस्ता परिमार्जित शुल्क तथा दस्तुरहरू कार्ड धारकलाई बाध्यकारी हुनेछ । The Bank reserves the right to amend fees and charges at any time with or without prior notice to the Cardholder and such amended fees and charges shall be binding on the Cardholder.

KYC Review Checklist for personal A/Cs (For Bank Use Only)

Date:

Account Name:..... Account No.:

Contact No.:

	Yes	No	N/A
*Duly filled KYC form (KYC)			
KYC of Mandate/BO/Guardian obtained			
*2 Passport sized photographs (PP)			
*Citizenship copy (CC)			
Secondary ID/Address verifying documents as applicable (Any One)			
Water Bill/Electricity Bill/Telephone Bill/etc.			
House or Land Ownership Certificate			
Passport / Citizenship/Other.....			
Certification of local authority			
Driving License (Smart DL)			
Voters ID			
Rental agreement			
PAN (as applicable)			
*Document Supporting Income Source /Earnings			
Other Document as applicable:			
Refugee Card (Applicable for Refugee)			
Government ID (Applicable for Government Official)			
Birth Certificate (Mandatory for Minor)			
Power of Attorney (Applicable for mandatee)			
Identification and Photograph of nominee (IDN)			
Identification Card/Certificate of Profession			

For Foreign Currency Account (As applicable):

*FCY income source document (FCYINC)			
*Passport and FCY exchange within Fiscal Year (PECY)			

Additional Documents Indian Nationals:

*Registration Certificate Letter from Indian Embassy			
Voter ID/Ration Card/Passport evidencing date of birth			
Employer's letter/Business evidence/student ID as applicable			
Local address supporting document/Local reference			

Additional Documents Foreign Nationals:

Passport with Valid Visa (PV)			
Employer's letter/Business evidence/Student ID as applicable (FID)			
Local reference/Local address supporting document (LA)			

*** Mandatory Documents, other documents obtained as applicable and verified with original.**

**Remarks if any:
Overall**

Follow up details:

Date	Contact Person	Remarks

Prepared By _____

Reviewed By _____